

IV CONGRESO INTERNACIONAL DE CORPUS DIACRÓNICOS EN LENGUAS IBERORROMÁNICAS

Alcalá de Henares, 24 y 25 de noviembre de 2016

Facultad de Filosofía y Letras, Colegio San José de Caracciolos, aulas 6 y 7

Jueves 24 de noviembre

9:30-10:00: Inauguración

10:00-10:45: Conferencia plenaria: Johannes Kabatek (Universität Zürich), "Los corpus y la construcción de la historia de la lengua".

10:45-11:00: Presentación de actas de CODILI₃

11:00-11:30: Café

11:30-14:00 Comunicaciones (20 minutos más 10 de discusión)

11:30-12:00: Francisco Gago Jover y Francisco Javier Pueyo Mena, "Desarrollo y diseño del *Old Spanish Textual Archive* (OSTA)".

12:00-12:30: Robert Verdonk, "Hacia la constitución de un corpus de textos escritos por españoles en los estados de Flandes durante los siglos XVI y XVII".

12:30-13:00: Florencio del Barrio, "Cronología, geografía y difusión del relativo *donde* en la historia del español".

13:00-13:30: Inés Carrasco Cantos y Pilar Carrasco Cantos, "La locución conjuntiva 'caso que': testimonio de su variación y usos".

13:30-14:00: Vicente Marcet Rodríguez, Clara Grande López, Leyre Martín Aizpuru, M^a Nieves Sánchez González de Herrero y Raquel Sánchez Romo, "La documentación medieval del sur de Ávila y su importancia en la historia del español: presentación de CODOMSA".

16:00-18:00 Comunicaciones (20 minutos más 10 de discusión)

[A: Sintaxis]

16:00-16:30: M^a Jesús Torrens Álvarez, "Variantes *como*, *cuemo* y *cumo* en el castellano medieval"

16:30-17:00: José Luis Blas Arroyo, "Entre la estabilidad y el cambio en la sintaxis del siglo XVIII: análisis variacionista de las relativas oblicuas en un corpus de inmediatez comunicativa".

17:00-17:30: Josep Ausensi, "Semantic analysis of the auxiliary selection in Old Spanish: the displacement of *ser* by *haber*".

17:30-18:00: Marina Serrano Marín, "CODEA+ 2015 y CICA: avances y limitaciones en las búsquedas de tiempos compuestos".

[B: Corpus]

16:00-16:30: Lola Pons Rodríguez, "El siglo XV en los corpus lingüísticos diacrónicos".

16:30-17:00: Aitor García Moreno y Francisco Javier Pueyo Mena, "Etiquetado gramatical y lematización en el CORHIJE: problemas, soluciones y resoluciones".

17:00-17:30: Cristina Matute, "La utilidad de los corpus digitalizados para la dialectología histórica iberorrománica: el caso de la Biblia E8".

17:30-18:00: Ingmar Söhrman, "Claves secretas y otros signos extraños. ¿Cómo tratarlos y convertirlos en un corpus digital y editable?"

18:00-18:30 Café

18:30-20:00 Comunicaciones (20 minutos más 10 de discusión)

[A: Léxico]

18:30-19:00: Marta Torres Martínez, "Apuntes sobre el léxico de un inventario decimonónico de la Real Maestranza de Caballería de Ronda".

19:00-19:30: Livia Cristina García Aguiar y Pilar López Mora, "De las voces de origen árabe en *DITECA*".

19:30-20:00: Ana Paz Afonso, "La importancia de los corpus diacrónicos en el estudio de las semejanzas semánticas en el léxico español medieval".

[B: Corpus]

18:30-19:00: Emiliana Ramos Remedios, "Sobre la influencia de los movimientos de población en el castellano norteño".

19:00-19:30: Marta Fernández Alcaide, "De nuevo sobre documentación americana en Sevilla: descripción de textos jurídicos, históricos y personales".

19:30-20:00: Belén Almeida Cabrejas y Héctor Bonilla Mínguez, "Documentación americana transcrita para el proyecto Redes en el marco de la red CHARTA".

Viernes 25 de noviembre

9:30-11:00 Comunicaciones (20 minutos más 10 de discusión)

[A]

9:30-10:00: Robert J. Blake, Carlos Sánchez Lancís y Pablo Robles García, "La selección de modo en las subordinadas sustantivas a través de dos corpus diacrónicos del español".

10:00-10:30: Miriam Bouzouita, "La gramaticalización del futuro y del condicional en español: ¿un caso de contacto de lenguas?"

10:30-11:00: Carmen Fernández López y Eulalia Castellote Herrero, "Corpus de escrituras expuestas para la historia del español: exvotos pintados de la provincia de Guadalajara".

[B]

9:30-10:00: Diego Sánchez Sierra, "Dotes e inventarios de bienes extremeños de los siglos XVI y XVII como punto de partida para la elaboración de un Corpus Diacrónico Del Extremeño (CORDEX)".

10:00-10:30: Itziar Molina Sangüesa, "Confluencia entre voces patrimoniales y latinismo de índole matemática en un corpus científico-técnico del Renacimiento".

10:30-11:00: Carmen Moral del Hoyo, "Sobre *luego* locativo, sus variantes y otras expresiones afines en la documentación medieval castellano-norteña".

11:00-11:30 Café

11:30-12:30 Comunicaciones (20 minutos más 10 de discusión)

[A]

11:30-12:00: Rosario Álvarez, Sandra Beis y Ernesto González Seoane, "A evolución das formas de tratamento en galego. Evidencias desde o galego medio".

12:00-12:30: Ángeles Romero Cambrón, "Corpus electrónicos en el trabajo ecdótico: sobre la conclusión del *Lazarillo de Tormes*".

12:30-13:00: Rosario Álvarez, Sandra Beis y Ernesto González Seoane, "GONDOMAR. Corpus Dixital de Textos Galegos da Idade Moderna" (póster).

[B]

11:30-12:00: Rocío Díaz Moreno, "Nombres de oficios en los documentos sobre minorías étnico-religiosas de CODEA"

12:00-12:30: Pedro Sánchez-Prieto y Delfina Vázquez Balonga, "Hacia un corpus de beneficencia en Madrid (siglos XVI al XIX)".

12:30-13:00: Beatriz Arias Álvarez, Juan Antonio Hernández Mendoza e Idanely Mora Peralta, "COREECOM: Herramientas para la elaboración de un léxico colonial".

13:00-14:20 Mesa redonda (Andrés Enrique Arias, Inés Fernández-Ordóñez, Joan Torruella, Xavier Varela; moderada por Pedro Sánchez-Prieto), "Presente y futuro de los corpus lingüísticos".

16:20-17:30 Conferencia plenaria y clausura: Rita Marquilhas (Universidade de Lisboa), "O corpus filológico: um objeto ideal ou uma ideia paradoxal?"